

2016

Letter from Dr. Johan Eijkman to Roderich & Elisabeth Wolff, April 21, 1939

Follow this and additional works at: <https://nwcommons.nwciowa.edu/wolffscrapbook>

This Book is brought to you for free and open access by the Archives at NWCommons. It has been accepted for inclusion in Roderich & Elisabeth Wolff Scrapbook by an authorized administrator of NWCommons. For more information, please contact ggrond@nwciowa.edu.

Dr J. EIJKMAN

AMSTERDAM-W., 21 April 1939
A. M. V. J.
LEIDSCHEBOSCHJE

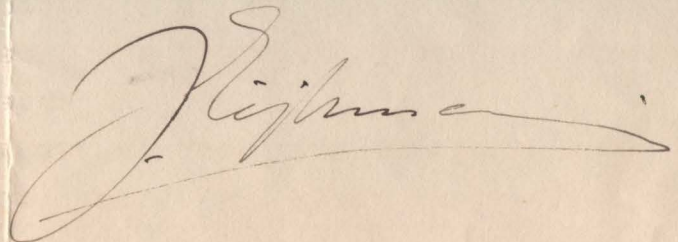
Liebe Freunde,

Da ich auf Reisen war, konnte ich Ihnen leider nicht umgehend herzlich danken für das schöne Kleidchen, das Sie mir gemacht und zugesandt haben.

Sie haben meiner Frau (sie bewundert diese Handarbeit immer sehr!) und mir ausserordentlich viel Freude damit gemacht und ich kann es nur bedauern dass ich eigentlich so wenig dagegenüber stellen kann.

Aber, ich habe aufrechte Bewunderung für die Weise worauf Sie ihre Emigrationszeit verbringen.

Nochmals: vielen Dank auch aus Namen meiner Frau,
und mit recht frdl.Grüsze

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'J. Eijkman', written in a cursive style with a long horizontal flourish at the end.

Dr. J. Eijkman

Amsterdam – W., April 21 1939
A.M.V.M.
LEIDSCHEBOSCHJE

Dear friends,

While I was traveling, unfortunately I could not thank you promptly for the beautiful little dress that you made and sent me.

My wife and I were extremely pleased with it (she always remarks about the handwork), and I only regret that I have so little to compare it with.

But I am amazed at the way you are spending your emigration time.

Once again many thanks also from my wife.

With kind regards,

J.Eijkman

(Translation provided by Dr. Michael Kensak)